



SVdP Thrift Store
200 Homer Rd.
Commerce

*Operated by the St. Catherine Labouré
Conference of the St. Vincent de Paul Society*



Clothing – Housewares – Furniture
*Shop with us - help our neighbors in
Jackson and Banks counties.
Donations of your unwanted items
appreciated! Volunteers needed!*

Haynes Business Services

Your Small Business Specialist
Accounting & Tax Work

706.677.2700 706.677.2462

130 Banks Crossing Dr

Commerce, GA 30529

info@haynesbserv.com



HOMESTAR

c: 678.232.4664
f: 800.261.0453

Email: lisette.devillena@homestarfc.com



www.facebook.com/
HomeLoansWithLisette

3761 Venture Dr., Ste. 135, Duluth, GA 30096

Homestar Financial Corporation NMLS #70864
Georgia Residential Mortgage Licensee #17368

Lisette De Villena

Branch Manager

NMLS #1381771 GA #51504

Hablo Español!!



Blinds • Shutters • Shades • Drapes
Home Automation

BUDGET BLINDS
Style and service for every budget.

Barbara Mooney
Owner/Design Specialist
bmooney@budgetblinds.com

Budget Blinds of Winder
83 River Mist Circle
Jefferson, GA 30549
o: 706.510.1562 c: 770.231.9670
budgetblinds.com/winder

An independently owned and operated franchise.

Alfredo Hernandez
LANDSCAPING & LAWN CARE SERVICE

Annual Flowers
Pruning
Cut Down Trees

404-207-8264 We also install & retaining walls • Patio
Installation of Grass • Fencing

HOUSEHOLD PLUMBING.

WATER HEATERS	KITCHEN FAUCETS
WATER LINE REPAIR	DISHWASHER INSTALLATION
REMODEL JOBS	BATHROOM FIXTURES
NEW ADDITIONS	WATER LEAKS

MIKE LAMAR ~ MASTER PLUMBER 706-215-4913

Monsignor Donovan
CATHOLIC HIGH SCHOOL

RADIARE LUCEM DOMINI
TO RADIARE THE LORD

An Independent Catholic High School
Serving Grades 9-12
in Northeast Georgia

590 Lavender Rd.
Athens, GA 30606
706-455-0225

www.mdchs.org

CHAPMAN HALL
REALTORS

Bob Wollaston
Associate Broker, Realtor®
ABR, ASR, SFR, REPM
Phoenix Award Winner

Cell: 770-533-0482
Office: 770-287-1249
Fax: 706-693-2343
rawibc@msn.com
bobwollaston.georgiamls.com

Edenlawnservices.com Licensed & Insured
Theedenlawnservices61@yahoo.com
PH: 678.755.5103 FX: 678.989.1770
Provider of St. Catherine's Lawn Care

CINDY STEWART

Keller Williams Realty
Atlanta Partners
Your Move Matters...WE Make It Happen

Office: 678-597-5868
Cell: 770-842-2021
cindy.stewart@kw.com
www.cindystewart.com

Little Ward
Funeral Home
115 State St.
Commerce, GA 30529
706-335-3175

EVANS FUNERAL HOME
EVANS MEMORY GARDENS
Mitch Blinn
Funeral Director
706-367-5467
www.evansfuneralhomeinc.com

St. Catherine Labouré Catholic Church

180 Elrod Road, Jefferson, GA 30549 Tel: 706-367-7220

**Solemnity of the Assumption of the Blessed Virgin Mary /
Solemnidad de la Asunción de la Santísima Virgen María**

Agust 15, 2021 / 15 de agosto de 2021

1st Reading: Rv 11:19a; 12:1-6a, 10ab 2nd Reading: 1 Cor 15:20-27 Gospel: Lk 1:39-56



PARISH STAFF / PERSONAL PARROQUIAL

Pastor / Pastor
V.Rev. Paul Moreau
frpaul11@gmail.com

**Parochial Vicars /
Vicarios parroquiales**

Rev. Michael Revak
frmichaelrevak@gmail.com
(Include the name of your parish in your email. / Incluya el nombre de su parroquia en su correo electrónico.)

Rev. Bryan Kuhr
bkuhr@stjosephathens.com

DEACON / DIÁCONO
Rev. Mr. Pablo Perez:
404-345.4481

SECRETARY / SECRETARIA
Amy Friedman: 706-367.7220
afriedman@stcatherinelabourega.org

**RELIGIOUS ED /
EDUCACIÓN RELIGIOSA**
Julie Ballman
re@stcatherinelabourega.org

MASS SCHEDULE / HORARIO DE MISA

Monday / Lunes
12:10 PM
Tuesday / Martes
12:10 PM
Wednesday / Miércoles
12:10 PM
Thursday / Jueves
12:10 PM
Friday / Viernes 12:10 PM

**Vigil Mass / Misas de
vigilia**
Saturday / Sábado
4:00 PM

**Sunday Masses /
Misas Dominical**
8 AM Español
10 AM English

Adoration
First Friday's of the Month
9am-6pm

RECONCILIATION / RECONCILIACIÓN

Saturday / Sábado
3:00 pm—3:45 pm
Tuesday / Martes
6:00—7 pm
or by appointment /
o con cita previa

BAPTISM / BAUTISMO
Call the office or contact Deacon
Pablo directly. Catholic parent (s)
must be active and registered! /
Llame a la oficina o comuníquese
con el diácono Pablo
directamente. ¡Los padres cató-
licos deben estar activos y regis-
trados!

MARRIAGE / MATRIMONIO
Call at least 6 months before
proposed date. Catholics must be
active and registered. / Llame al
menos 6 meses antes de la fecha
propuesta. Los católicos deben
estar activos y registrados.

**ANNOINTING OF THE SICK /
LAST RITES OR VIATICUM /
UNCIÓN DE ENFERMO,
ÚLTIMOS RITOS O VIATICUM**
Sacramental Emergency Line
please leave a message / Línea
de emergencia sacramental Por
favor, deje un mensaje

OFFICE INFORMATION INFORMACIÓN DE LA OFICINA

Monday / Lunes
12 pm—3pm
Tuesday/ Martes
9 am—3 pm
Wednesday / Miércoles
9 am—3 pm
Thursday/ Jueves
9 am—3 pm
Friday / Viernes
10 am—2 pm

PO Box 653
Jefferson, GA 30549
706-367.7220

WEBSITE / SITIO WEB

www.stcatherinelabourega.org

TO ADVERTISE IN THIS BULLETIN, PLEASE CONTACT THE CHURCH OFFICE AT 706-367-7220

Offertory

Offertory / Ofertorio	\$4376
Building Maintenance	\$ 550
St. Vincent de Paul / San Vicente de Paul	\$ 765
Altar Flowers / Flores para el altar	\$ 650
Mass Stipends / Intenciones de las Misas	\$ 175
Mission Co-Op	\$ 5
State St Lease/Option	\$ 577
Online Offertory / Ofertorio en línea	\$ 770
Online Building Maintenance	\$ 140
Online SVdP / San Vicente de Paul en línea	\$ 45
Online Mass Intentions / Intenciones de las Misas en línea	\$ 20
TOTAL	\$8,073



2nd Collection / habra 2da colecta
August 22, agosoto 22
None Scheduled

Express your faith for years to come. A gift anyone can give to the parish after they are gone is naming the parish endowment fund as a beneficiary of your IRA or other retirement account. This is easy to do by requesting a change of beneficiary form from your plan provider. For more information, please contact Juliet Greco at the Catholic Foundation at jgreco@cfnga.org or 404.497.9440, or go to cfnga.org.

Expresé su fe en los años venideros. Un obsequio que cualquiera puede dejar como herencia a su parroquia es nombrar al fondo patrimonial de la parroquia como beneficiario de su cuenta 401K o de jubilación. Esto es fácil de hacer solicitando un cambio de formulario de beneficiario al proveedor de su plan. Para obtener más información, comuníquese con Juliet Greco de la Fundación Católica (jgreco@cfnga.org o 404.497.9440), o visite cfnga.org



Middle School
Mania Night

Saturday September 11 from
7p-9p

All 6th-8th graders
are welcome.

We will have a nacho bar,
volleyball and a Rosary in
memory of those who died
on 9/11.

Bring your Rosary
and a friend!!

Married Couples and Priests: “You have the words of eternal life.” Learn God’s plan for your marriage on the next Worldwide Marriage Encounter Experience on Sep 24-26 and Nov 5-7. *These will be an in-person experience, and spots are limited!* You can get more information or apply online at wwwme.org or by calling 678-242-WWME. For information on Encuentro Matrimonial Mundial see wwwme.org/?lang=es.

Mass Intentions / Intenciones de las Misas

Saturday, August 14 / Sábado 14 de agosto, 4pm	Roy Freyou +
Sunday, August 15/ Domingo 15 de agosto, 8am	People of the Parish
Sunday, August 15 / Domingo 15 de agosto, 10am	Anthony & Patrick Virgilio +
Requested by:	Phyllis Virgilio
Monday, August 16 / Lunes 16 de agosto, 12:10 pm	Moreau Family (L)
Requested by / Solicitado por	Anonymous
Tuesday, August 17/ Martes 17 de agosto, 12:10pm	Brianna Friedman (L)
Requested by / Solicitado por	Amy Friedman
Wednesday, August 18/ Miércoles 18 de agosto, 12:10pm	Elizabeth Britt (L)
Requested by / Solicitado por	Sue Jordan
Thursday, August 19 / Jueves 19 de agosto, 12:10 pm	Caitlin Shroeder (L)
Requested by / Solicitado por	Schaefer Family
Friday, August 20 / Viernes 20 de agosto, 12:10 pm	Jean Labaix Laguerre +
Requested by	Stephanie Hyppolite

Altar Flowers for this week were donated by /
Flores para el altar fueron donadas por :

Vivian Ortiz

in memory of

Jonah Kai Ortiz +

The Prayer Shawl Group will meet Tuesday August 17th from 10:30—11:30 am. We knit and crochet prayer shawls, baby blankets and Chemo caps to be donated to St Mary’s Hospital, Athens. Come join us! For more information, contact Kathy Dunlap at 470-636-0667 or djkd123@gmail.com

Senior Dinner: August 21, 2021

After the 4 pm Mass

Please sign up in the Narthex

Art in the Park at Hurricane Shoals:
September 18 & 19.

Volunteer & Donations

SIGN UP IN THE NARTHEX.

Support the Ladies Guild at their
biggest fundraiser of the year!

Religious Education

Registration begins this weekend. We are starting a family formation program for elementary aged children. Please stop by the table in the Narthex for more information.

NEW this year:
Registration and Fee payment
available on the parish [website](#).

FAMILY LIFE COMMITTEE / COMITÉ DE VIDA FAMILIAR :
Lauria Bennett sjsm1966@gmail.com

KNIGHTS OF COLUMBUS /CABALLEROS DE COLÓN:
Charles Mcadam, Grand Knight bellamc@windstream.net Go to kofc.org/join.

LADIES GUILD/ GREMIO DE DAMAS : Jacinta Parish, President jacintaparis@gmail.com Next meeting August 23 @ 10:30am. Meeting Minutes can be found on the St. Catherine Labouré website.

PRAYER SHAWL GROUP /GRUPO DE MANTÓN DE ORACIÓN : Contact Kathy Dunlap Djkjd123@gmail.com

RELIGIOUS ED / EDUCACIÓN RELIGIOSA : Julie Ballman RE@stcatherinelabourega.org

SENIOR GROUP / GRUPO DE PERSONAS MAYORES:
Madonna Cieslak madonnacieslak@gmail.com 314-402-8186

ST. VINCENT DE PAUL /SAN VICENTE DE PAUL:
Help Line / línea de ayuda : 706-367.5570 SVdP STORE.
svdpgeorgia.org/volunteers

HOLY FATHER’S INTENTIONS FOR AUGUST 2021:
The Church. Let us pray for the Church, that she may receive from the Holy Spirit the grace and strength to reform herself in the light of the Gospel.

La Iglesia. Recemos por la Iglesia, para que reciba del Espíritu Santo la gracia y la fuerza para reformarse a la luz del Evangelio.

Mass will be offered by / La misa será celebrada por :

Saturday, August 21/ Sábado 21 de julio 4 pm:

Fr. Michael

Sunday, August 22 /Domingo 22 de agosto 8 am:

Fr. Michael

Sunday, August 22/ Domingo 22 de agosto 10 am:

Fr. Michael

Daily Mass Readings August 16-20, 2021
Lecturas de misa diarias 16-20 de agosto de 2021

Monday / Lunes: [Jgs 2:11-19](#) ; PS [106:34-35, 36-37, 39-40, 43ab and 44](#) ; [Mt 19:16-22](#)

Tuesday / Martes : [Jgs 6:11-24a](#) ; PS [85:9, 11-12, 13-14](#) ; [Mt 19:23-30](#)

Wednesday/ Miércoles: [Jgs 9:6-15](#) ; PS [21:2-3, 4-5, 6-7](#) ; [Mt 20:1-16](#)

Thursday / Jueves: [Jgs 11:29-39a](#) ; PS [40:5, 7-8a, 8b-9, 10](#) ; [Mt 22:1-14](#)

Friday / Viernes: [Ru 1:1, 3-6, 14b-16, 22](#); PS [146:5-6ab, 6c-7, 8-9a, 9bc-10](#); [Mt 22:34-40](#)